



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 April 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 126 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Обновленная информация о финансовом положении **завершенных миротворческих миссий по состоянию на** **30 июня 2002 года**

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В настоящем докладе содержится обновленная информация о финансовом положении 10 завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2002 года.

Этими 10 миссиями являются Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА); Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ); Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС); Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ); Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ); Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН); Силы Организации Объединенных Наций по охране, Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН); Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ); Временная администрация Организации Объединенных Наций

* Настоящий доклад был представлен с опозданием ввиду необходимости проведения внутренних консультаций.

для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа поддержки гражданской полиции; а также Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК).

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 22 настоящего доклада.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	4
II. Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале	2–3	4
III. Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити	4–5	5
IV. Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре	6–7	5
V. Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике	8–9	6
VI. Операция Организации Объединенных Наций в Сомали	10–11	6
VII. Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций ...	12–13	7
VIII. Силы Организации Объединенных Наций по охране, Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций	14–15	8
IX. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити	16–17	9
X. Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группа поддержки гражданской полиции	18–19	9
XI. Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже	20–21	10
XII. Меры, которые необходимо принять Генеральная Ассамблея	22	11

I. Введение

1. В настоящем докладе содержится обновленная информация о финансовом положении следующих завершенных миротворческих миссий, заключительные доклады об исполнении бюджетов которых уже опубликованы: Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА); Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ); Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС); Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ); Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ); Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН); Силы Организации Объединенных Наций по охране, Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН); Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ); Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группа поддержки гражданской полиции; а также Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК).

II. Группа военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале

2. Заключительный доклад об исполнении бюджета Группы военных наблюдателей МИНУГУА содержался в документе A/53/775 от 29 декабря 1998 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 53/235 от 8 июня 1999 года.

3. Обновленная информация о финансовом положении Группы военных наблюдателей по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 1.

Таблица 1
Активы, пассивы и остаток средств (Группа военных наблюдателей МИНУГУА)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	–
Минус: пассивы	132
Операционный дефицит	(132)
Невзысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	150
Остаток средств	18

III. Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити

4. Заключительный доклад об исполнении бюджета МООНГ содержался в документе A/56/851 от 1 марта 2002 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 56/504 от 27 июня 2002 года.

5. Обновленная информация о финансовом положении МООНГ по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 2.

Таблица 2
Активы, пассивы и остаток средств (МООНГ)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	64 542
Минус: пассивы	14 296
Свободные средства, подлежащие переводу ^a	45 567
Наличные средства, которые могут быть зачтены государствам-членам	4 679
Невызысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	22 518
Остаток средств	27 197

^a Суммы, утвержденные для перевода на цели финансирования стратегических запасов для развертывания и подлежащие хранению на счетах Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями резолюции 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года.

IV. Группа наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке и Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре

6. Заключительный доклад об исполнении бюджета ГНООН в ЦА и МНООНС содержался в документе A/50/735/Add.1 от 29 февраля 1996 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 50/246 от 17 сентября 1996 года.

7. Обновленная информация о финансовом положении ГНООН в ЦА/МНООНС по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 3.

Таблица 3
Активы, пассивы и остаток средств (ГНООН в ЦА/МНООНС)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	6 833
Минус: пассивы	899
Наличные средства, которые могут быть зачтены государствам-членам	5 934
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	2 798
Остаток средств	8 732

V. Операция Организации Объединенных Наций в Мозамбике

8. Заключительный доклад об исполнении бюджета ЮНОМОЗ содержался в документе A/52/680/Add.1 от 6 февраля 1998 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 52/240 от 26 июня 1998 года.

9. Обновленная информация о финансовом положении ЮНОМОЗ по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 4.

Таблица 4
Активы, пассивы и остаток средств (ЮНОМОЗ)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	555
Минус: пассивы	2 136
Операционный дефицит	(1 581)
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	18 789
Остаток средств	17 208

VI. Операция Организации Объединенных Наций в Сомали

10. Заключительный доклад об исполнении бюджета ЮНОСОМ содержался в документе A/56/915 от 16 апреля 2002 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 56/501 от 27 июня 2002 года.

11. Обновленная информация о финансовом положении ЮНОСОМ по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 5.

Таблица 5
Активы, пассивы и остаток средств (ЮНОСОМ)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	10 395
Минус: пассивы	34 596
Операционный дефицит	(24 201)
Невзысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	61 764
Остаток средств	37 563

VII. Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

12. Заключительный доклад об исполнении бюджета СПРООН содержался в документе A/56/842 от 28 февраля 2002 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 56/299 от 27 июня 2002 года.

13. Обновленная информация о финансовом положении СПРООН по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 6.

Таблица 6
Активы, пассивы и остаток средств (СПРООН)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	25 903
Минус: пассивы	19 502
Наличные средства, которые могут быть зачтены государствам-членам	6 401
Невзысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	3 645
Остаток средств	10 046

VIII. Силы Организации Объединенных Наций по охране, Операция Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций

14. Заключительный доклад об исполнении бюджета МСООН содержался в документе A/54/803 от 17 марта 2000 года. Обновленная информация о финансовом положении МСООН представлялась в документах A/55/840 от 19 марта 2001 года и A/56/852 от 4 марта 2002 года. Последние решения, принятые Генеральной Ассамблеей в отношении МСООН, были изложены в ее резолюции 56/500 от 27 июня 2002 года.

15. Обновленная информация о финансовом положении МСООН по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 7. Следует также отметить, что не было произведено возмещения расходов на сумму 127 379 954 долл. США, понесенных Миротворческими силами Организации Объединенных Наций в связи с оплатой товаров и услуг, которые подлежали предоставлению на безвозмездной основе в соответствии с положениями соглашений с правительствами принимающих стран.

Таблица 7
Активы, пассивы и остаток средств (МСООН)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	158 565
Минус: пассивы	50 658
Свободные средства, подлежащие переводу ^a	95 979
Наличные средства, которые могут быть зачтены государствам-членам	11 928
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	192 613
Остаток средств	204 541

^a Суммы, утвержденные для перевода на цели финансирования стратегических запасов для развертывания и подлежащие хранению на счетах Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями резолюции 56/292 Генеральной Ассамблеи от 27 июня 2002 года.

IX. Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити

16. Заключительный доклад об исполнении бюджета МООНПГ, ПМООНГ и ГПМООНГ содержался в документе A/56/841 от 28 февраля 2002 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 56/507 от 27 июня 2002 года.

17. Обновленная информация о финансовом положении МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 8.

Таблица 8
Активы, пассивы и остаток средств (МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	1 863
Минус: пассивы	10 575
Операционный дефицит	(8 712)
Невысказанные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	19 898
Остаток средств	11 186

X. Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема и Группа поддержки гражданской полиции

18. Заключительный доклад об исполнении бюджета ВАООНВС и Группы поддержки гражданской полиции содержался в документе A/56/844 от 28 февраля 2002 года. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей в связи с этим докладом, были изложены в ее резолюции 56/506 от 27 июня 2002 года.

19. Обновленная информация о финансовом положении ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 9.

Таблица 9
Активы, пассивы и остаток средств (ВАООНВС/Группа поддержки гражданской полиции)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	43 511
Минус: пассивы	30 319
Наличные средства, которые могут быть зачтены государствам-членам	13 192
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	14 471
Остаток средств	27 663

XI. Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже

20. Заключительный доклад об исполнении бюджета ЮНТАК содержался в документе A/49/714 и Согг.1 и 2 от 25 ноября 1994 года. Обновленная информация была представлена в документе A/52/819 от 6 марта 1998 года. Последние решения, принятые Генеральной Ассамблеей в отношении ЮНТАК, были изложены в ее резолюции 52/239 от 26 июня 1998 года.

21. Обновленная информация о финансовом положении ЮНТАК по состоянию на 30 июня 2002 года приводится в таблице 10.

Таблица 10
Активы, пассивы и остаток средств (ЮНТАК)

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Денежные активы	1 735
Минус: пассивы	44 520
Операционный дефицит	(42 785)
Невысканные начисленные взносы и прочая дебиторская задолженность	43 603
Остаток средств	818

ХII. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

22. В свете общего финансового положения Организации и того факта, что по состоянию на 15 марта 2003 года оставались невыплаченными начисленные взносы на операции по поддержанию мира на сумму в размере 1,5 млрд. долл. США, Генеральный секретарь предлагает отложить до тех пор, пока не улучшится финансовое положение, возвращение наличных средств, которые могут быть зачтены государствам-членам из остатков средств на счетах Группы военных наблюдателей МИНУГUA, МООНГ, ГНООН в ЦА/МНООНС, ЮНОМОЗ, ЮНОСОМ, СПРООН, МСООН, МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ, ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции и ЮНТАК.
